Â« Faire passer lâ??apartheid par la porte de derriÃ¨re Â», par Naaman Hirschfeld

Description

tadamoncohenwall

Naâ??aman Hirschfeld â?? Haâ??aretz â?? 20 novembre 2014

Les conditions sont remplies pour que lâ??apartheid racial quâ??IsraÃ«l a graduellement imposÃ© sur les territoires depuis 1967 se montre au grand jour.

Le 5 novembre 2014, Naftali Bennet a publiÃ© un article dâ??opinion intitulÃ© Â« Pour IsraÃ«l, deux Ã?tats, ce nâ??est pas la solution Â» dans le New York Times, affirmant quâ?? Â« IsraÃ«l ne peut pas se retirer de plus de territoire et quâ??il ne peut pas autoriser la crÃ©ation dâ??un Ã?tat palestinien en Cisjordanie Â». Ã? la place, selon Bennet, IsraÃ«l doit contrÃ´ler toute la Cisjordanie, en crÃ©ant des fragments dâ??une Autonomie palestinienne amÃ©liorÃ©e, Ã qui il Â« manquera un Ã?tat Â», qui ne sera pas autorisÃ©e Â« Ã contrÃ´ler ses propres frontiÃ¨res niâ?¦ Ã avoir une armÃ©e. Â» MÃªme si en IsraÃ«l, cette publication est passÃ©e relativement inaperÃ§ue, elle fut un acte capital, oÃ¹ commence Ã se lever publiquement le masque de la solution unilatÃ©rale israÃ©lienne ; oÃ¹ sâ??Ã©tale au grand jour un systÃ¨me dâ??apartheid qui a Ã©voluÃ© pendant une longue pÃ©riode, mais qui lâ??a fait en incrÃ©mentant et dâ??une maniÃ¨re qui a permis Ã ceux au pouvoir de nier sa rÃ©alitÃ©.

En Afrique du Sud, lâ??apartheid a Ã©tÃ© publiquement visible dÃ¨s son dÃ©but, en tant quâ??idÃ©ologie officielle de lâ??Ã?tat, Ã la base de sa lÃ©gislation, de sa politique et de son action. En IsraÃ«l par contre, lâ??apartheid a Ã©tÃ© dÃ©veloppÃ© dâ??une maniÃ¨re qui a masquÃ© sa nature, utilisant lâ??imposition de la loi martiale et du contrÃ´le militaire sur la population palestinienne, pour crÃ©er une sÃ©paration gÃ©o-sociale et physique entre IsraÃ©liens et Palestiniens, tout en facilitant simultanÃ©ment la saisie et la colonisation de la terre palestinienne.

Pour la plupart des IsraÃ©liens, comme pour de nombreux observateurs internationaux, cet apartheid est invisible, et cela parce que le premier et principal but de ce systÃ¨me est de rÃ©duire la prÃ©sence palestinienne Ã lâ??intÃ©rieur de lâ??espace israÃ©lien â?? gÃ©ographiquement, socialement, juridiquement, Ã©conomiquement et culturellement. Ses rÃ©percussions sont, de par leur nature, presque transparentes en IsraÃ«l : elles se produisent ailleurs : en Cisjordanie et Ã JÃ©rusalem-Est, dans des zones Ã lâ??intÃ©rieur desquelles la plupart des IsraÃ©liens ne sâ??aventurent jamais et oÃ¹, en fait, ils ne sont pas souvent autorisÃ©s Ã pÃ©nÃ©trer. Les colons israÃ©liens qui habitent dans ces zones, que ce soit par engagement idÃ©ologique ou sur incitations Ã©conomiques du gouvernement, de mÃªme que les forces militaires, le personnel gouvernemental, les organisations Ã but non lucratif, et les firmes commerciales qui y opÃ¨rent, tous sont en train, activement et agressivement, dâ??imposer cet apartheid comme une Â« rÃ©alitÃ© sur le terrain Â».

Câ??est effectivement la caractÃ©ristique propre Ã cet apartheid : plutÃ´t que dâ??Ãªtre une idÃ©ologie fondatrice de lâ??Ã?tat, câ??est un appareil qui apparemment lui est extÃ©rieur â?? un systÃ¨me de facto dâ??oppression et de sÃ©grÃ©gation qui est totalement non exprimÃ© dans une

rhÃ©torique officielle et dans presque tous les mÃ©dias israÃ©liens. Bien que cet apartheid se soit dÃ©veloppÃ© et ait Ã©tÃ© structurÃ© par la politique de pratiquement tous les gouvernements israÃ©liens depuis 1967, il se manifeste principalement dans la praxis. Ceci permet aux citoyens, et pareillement aux politiciens, de nier son existence (mÃªme pour eux-mÃªmes). AprÃ¨s tout, aucun gouvernement israÃ©lien nâ??a jamais affirmÃ© publiquement avoir optÃ© pour un Â« apartheid Â», et le systÃ¨me qui le fait exister est dÃ©cousu, composÃ© de nombreux Ã©lÃ©ments diffÃ©rents qui agissent Ã lâ??unisson mais pas sous lâ??Ã©gide dâ??une directive officielle dâ??une quelconque entitÃ©, ou du gouvernement.

Câ??est maintenant en train de changer. Deux jours aprÃ¨s que Bennet eut publiÃ© son article, le gouvernement approuvait un projet de loi qui Ã©tend le droit civil israÃ©lien automatiquement aux colonies (les colons sont dÃ©jÃ soumis au droit civil) et ainsi, il Ã©tend officiellement la compÃ©tence civile de lâ??Ã?tat sur la Cisjordanie, laquelle, en tant que territoire occupÃ©, est actuellement rÃ©gie par la loi martiale. ParallÃ¨lement Ã cette action de territorialisation, qui vise Ã abolir la distinction entre occupÃ© et non occupÃ©, les bases dÃ©mocratiques et laÃ¯ques de lâ??Ã?tat se trouvent menacÃ©es par la Â« loi fondamentale pour un Ã?tat-nation juif Â», que le Premier ministre Netanyahu a jurÃ© de faire passer le plus tÃ´t possible.

La premiÃ¨re clause de cette loi stipule : Â« a) Lâ??Ã?tat dâ??IsraÃ«l est le foyer national du peuple juif dans lequel celui-ci rÃ©alise son aspiration Ã une autodÃ©termination conformÃ©ment Ã son patrimoine culturel et historique ; b) La rÃ©alisation de son auto-dÃ©termination nationale dans lâ??Ã?tat dâ??IsraÃ«l est un droit exclusif du peuple juif ; c) La Terre dâ??IsraÃ«l est la patrie historique du peuple juif et le lieu de lâ??Ã©tablissement de lâ??Ã?tat dâ??IsraÃ«l Â». Elle affirme en outre lâ??importance de Â« la tradition juive en tant que source dâ??inspiration Â» dans la lÃ©gislation, elle rÃ©trograde la langue arabe de langue officielle Ã langue de second ordre, et elle fixe les Â« bases de la libertÃ©, de la justice et de la paix envisagÃ©es par les prophÃ¨tes dâ??IsraÃ«l Â» comme une caractÃ©ristique dÃ©terminante de lâ??Ã?tat Ã cÃ´tÃ© de la dÃ©mocratie.

Ã?radication des Palestiniens

Si ce projet devient loi, celle-ci obligera la Cour suprÃªme Ã accorder dans ses dÃ©cisions jurisprudentielles plus de poids Ã lâ??Ã©lÃ©ment juif quâ??Ã lâ??Ã©lÃ©ment dÃ©mocratique dans tous les cas oÃ¹ il y aura conflit entre les deux, en rÃ©duisant le pouvoir judiciaire et en supprimant les principaux contrÃ´les et Ã©quilibres qui ont efficacement empÃªchÃ© la promulgation dâ??un apartheid de droit Ã travers des actions lÃ©gislatives et exÃ©cutives. La partialitÃ© contre les Palestiniens citoyens dâ??IsraÃ«l serait ainsi exacerbÃ©e radicalement (Palestiniens dÃ©signÃ©s par euphÃ©misme en IsraÃ«l sous le nom dâ?? Â« Arabes israÃ©liens Â»), tout en introduisant le dÃ©ni de la revendication des Palestiniens Ã une patrie et de leur droit Ã lâ??autodÃ©termination dans le fondement juridique de lâ??Ã?tat dâ??IsraÃ«l lui-mÃªme ; en insÃ©rant lâ??Ã©radication de la Palestine et des Palestiniens dans la lÃ©gislation du pays, tout en rendant possible dâ??Ã©tendre lâ??Ã?tat sur lâ??ensemble du territoire de la terre dâ??IsraÃ«l/Palestine.

Il y a peu dâ??espoir pour ceux qui souhaitent bloquer ce processus. Le discours politique en IsraÃ«l est si puissamment contrÃ´lÃ© par le droit, que ce gouvernement â?? qui est le plus Ã droite de lâ??histoire israÃ©lienne â?? est souvent critiquÃ©, publiquement, pour Ãªtre de gauche. MÃªme si la coalition au pouvoir devait sâ??effondrer, ce qui semble vraiment possible, le nouveau gouvernement serait, trÃ¨s probablement, encore plus Ã la droite extrÃªme, avec les deux prÃ©tendants rÃ©els Ã la

fonction de Premier ministre, Netanyahu et Bennet.

Bien que la montÃ©e de lâ??extrÃªme droite en IsraÃ«l soit restÃ©e en gestation pendant de nombreuses annÃ©es, un dÃ©veloppement qui sâ??est notablement accÃ©lÃ©rÃ© depuis lâ??OpÃ©ration Plomb durci, lâ??annÃ©e passÃ©e a vu un glissement Ã droite de la politique israÃ©lienne et de la sociÃ©tÃ© dans son ensemble. Ce ne fut pas simplement le rÃ©sultat dâ??Ã©vÃ¨nements qui sâ??Ã©taient produits, ni de conditions qui avaient mÃ»ri, mais plutÃ´t celui dâ??actions intentionnelles visant Ã introduire cette rÃ©alitÃ© mÃªme.

Si lâ??initiative israÃ©lienne pour mettre fin aux nÃ©gociations de paix en avril fut importante, elle fut surtout symbolique car, dÃ¨s le dÃ©part, ces nÃ©gociations furent une imposture. La politique de colonisation qui a Ã©tÃ© initiÃ©e par le premier gouvernement Netanyahu (1996-99), et poursuivie depuis, a rendu la solution Ã deux Ã?tats non viable. Le seul examen de la rÃ©partition gÃ©ographique des colonies fait comprendre de maniÃ¨re tout Ã fait claire que sans lâ??Ã©vacuation forcÃ©e dâ??un nombre Ã©norme de colons de Cisjordanie, la formation dâ??un rÃ©el Ã?tat palestinien est impossible, et une telle Ã©vacuation est devenue une impossibilitÃ© une fois quâ??Ariel Sharon nâ??a plus Ã©tÃ© Premier ministre (2006).

La faÃ§ade du Â« processus de paix Â» sâ??est finalement effondrÃ©e il y a cinq mois, quand lâ??enlÃ¨vement de trois adolescents juifs israÃ©liens a Ã©tÃ© cyniquement utilisÃ© par le gouvernement pour fabriquer une guerre. Alors que les services de sÃ©curitÃ© israÃ©liens savaient parfaitement que les adolescents Ã©taient dÃ©cÃ©dÃ©s, le gouvernement a prÃ©tendu faussement quâ??ils Ã©taient en vie. Ceci pour justifier la transformation des recherches en une opÃ©ration militaire Ã grande Ã©chelle contre le Hamas, gÃ©nÃ©rant une spirale dâ??escalades qui finalement servirent de cause officielle Ã la guerre. Cela fut aussi utilisÃ© en mÃªme temps comme une excuse afin de conduire une vÃ©ritable campagne de propagande destinÃ©e Ã faÃ§onner lâ??opinion publique et lâ??expÃ©rience collective en instillant un faux sentiment dâ??espoir et de solidaritÃ© avec les familles des jeunes enlevÃ©s â?? une campagne Ã laquelle les mÃ©dias israÃ©liens participÃ¨rent de leur plein grÃ©. Comme prÃ©vu, quand les corps furent finalement trouvÃ©s, ce faux espoir se trouva anÃ©anti, transformÃ© en une douleur et une indignation collectives, et donnant naissance Ã une vague de haine raciale sans prÃ©cÃ©dent qui balaya IsraÃ«l. La mise Ã mort de Mohammad Abu Khdeir, brÃ»lÃ© vif, et les grandes manifestations palestiniennes Ã JÃ©rusalem-Est et en Cisjordanie qui en rÃ©sultÃ¨rent dans le contexte de lâ??escalade des bombardements des FDI de Gaza et des tirs de missiles par le Hamas, tout cela servit Ã galvaniser lâ??opinion, canalisant le dÃ©sir public des IsraÃ©liens de se venger en justification de guerre.

Bien que la guerre se soit terminÃ©e mi-aoÃ»t, fin septembre il devenait Ã©vident que le gouvernement israÃ©lien Ã©tait en train dâ??essayer de provoquer une Intifada Ã grande Ã©chelle avec des mesures agressives Ã JÃ©rusalem-Est, au Mont du Temple et en Cisjordanie. Dans le mÃªme temps, une guerre mÃ©diatique dâ??envergure Ã©tait lancÃ©e contre lâ??AutoritÃ© palestinienne â?? attribuant la responsabilitÃ© de lâ??escalade de violence Ã Mahmoud Abbas, tout en provoquant, en rÃ©alitÃ©, plus dâ??agitation pour plus de violence encore. Câ??est une manÅ?uvre de fin de match : le gouvernement israÃ©lien a fermÃ© la porte aux nÃ©gociations et finalement, il a fait la preuve quâ??il nâ??y avait vraiment Â« aucun partenaire pour la paix Â», provoquant une situation oÃ¹ nâ??existe plus de solution, seulement une rÃ©solution.

Une course a dÃ©marrÃ© : alors que lâ??AutoritÃ© palestinienne tente de parvenir Ã un Ã?tat, au moins sur le papier, avec la reconnaissance des Nations-Unies quâ??elle est un Ã?tat â?? un effort qui a dÃ©jÃ acquis une forte impulsion, le gouvernement israÃ©lien est en train de manÅ?uvrer pour crÃ©er une rÃ©alitÃ© qui videra tous ces efforts de leur signification, dissolvant au bout du compte les derniers vestiges des Accords dâ??Oslo, en amenant dans son intÃ©gralitÃ© la Cisjordanie sous le contrÃ´le israÃ©lien, en relÃ©guant les Palestiniens dans des territoires semi-autonomes qui ressembleront en tout aux Â« bantoustans Â» dâ??Afrique du Sud, sans en avoir le nom. Bien quâ??il y ait une chance que cette manÅ?uvre Ã©choue, il y a aussi une bonne chance pour quâ??elle rÃ©ussisse. Depuis que les gouvernements israÃ©liens ont prouvÃ© Ã maintes reprises que Â« les faits sur le terrain Â» sont trÃ¨s difficiles Ã changer, et Ã©tant donnÃ© la possibilitÃ© distincte que lâ??Ã©quilibre changeant des puissances mondiales fortifiera IsraÃ«l de faÃ§on spectaculaire en tant quâ??alliÃ© irremplaÃ§able de lâ??Occident, la promulgation rÃ©ussie de lâ??apartheid reportera indÃ©finiment la crÃ©ation dâ??un Ã?tat palestinien, et elle dÃ©placera le lieu du conflit et de lâ??oppression, depuis les territoires occupÃ©s, jusquâ??au cÅ?ur mÃªme de la sociÃ©tÃ© israÃ©lienne. Ceci est la fin du sionisme, son rÃ©sultat ultime â?? un Ã?tat juif qui incarne la logique de lâ??antisÃ©mitisme.

Source: Haaretz

Traduction : JPP pour lâ??Agence MÃ©dia Palestine

date crÃ©Ã©e
2014/11/25